

機關據位人不具備擔任職務資格的通知

Comunicação sobre o facto de o titular do órgão deixar de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções

1 工會或工會聯合會資料 Dados do sindicato ou da federação sindical

登記編號 Número de registo	
名稱 Denominação	
中文 em chinês	
葡文 em português (倘有 caso haja)	
英文 em inglês (倘有 caso haja)	

2 機關據位人不具備擔任職務資格的相關資料

Dados do titular do órgão que deixou de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções

中文姓名 Nome em chinês	
葡文姓名 Nome em português	
澳門居民身份證編號 N.º do BIRM	

不具備擔任職務資格的事實狀況

Facto de que o titular do órgão deixou de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções

(可多選 Pode escolher mais do que uma)

- 不具備澳門特別行政區居民身份；
Não ter estatuto de residente da RAEM;
- 不具行為能力；
Não possuir capacidade de exercício de direitos;
- 不具備僱員身份超過連續一百八十日^{註1}；
Não ter a qualidade de trabalhador por um período superior a 180 dias consecutivos^{Nota 1}
- 不具有擔任職務的適當資格；
Não ter idoneidade para o desempenho de funções;
- 擔任澳門以外地區或國家的議會或立法議會的成員（地區/國家：_____）；
Desempenhar funções de membro de parlamento ou assembleia legislativa de Estado estrangeiro (Região/ País: _____);
- 擔任澳門以外地區或國家的政府成員或公共行政工作人員（地區/國家：_____）；
Desempenhar funções de membro de governo ou trabalhador de administração pública de Estado estrangeiro (Região/ País: _____);
- 被確定裁判判處三年或以上的徒刑或因違反第 2/2009 號法律《維護國家安全法》而被確定裁判判處徒刑^{註2}。
Ter sido condenado, por decisão transitada em julgado, em pena de prisão igual ou superior a três anos ou condenado, por decisão transitada em julgado, em pena de prisão por violação da Lei n.º 2/2009 – “Lei relativa à defesa da segurança do Estado”^{Nota 2}

2 機關據位人不具備擔任職務資格的相關資料

Dados do titular do órgão que deixou de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções

不具備擔任職務資格的事實發生日期 Data da ocorrência do facto de que o titular do órgão deixou de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções	_____ / _____ / _____ 年 ano 月 mês 日 dia
工會或工會聯合會接獲機關據位人通知的日期 Data em que o sindicato ou a federação sindical recebeu a comunicação do titular do órgão	_____ / _____ / _____ 年 ano 月 mês 日 dia

3 聯絡人資料 Dados da pessoa de contacto

姓名 Nome		聯絡電話 Telefone	
電子郵件 Correio electrónico		使用語言 Língua a utilizar	<input type="checkbox"/> 中文 Chinês <input type="checkbox"/> 葡文 Português

通訊地址 Endereço de contacto (中文或葡文 em chinês ou português)

4 申請須附同下列文件 O requerimento deve ser acompanhado dos seguintes documentos

1. 不具備擔任職務資格的相關證明文件。

Documentos comprovativos do facto de que o titular do órgão deixou de possuir as qualificações adequadas ao desempenho de funções

上述文件須以澳門特別行政區任一正式語文書寫；如以其他語文書寫，須附同根據《公證法典》第一百八十二條至第一百八十四條規定作成的譯本，但獲勞工事務局豁免譯本者除外。

Os documentos acima referidos devem ser redigidos numa das línguas oficiais da RAEM e acompanhados de tradução efectuada nos termos do disposto nos artigos 182.º a 184.º do “Código do Notariado”, caso sejam redigidos noutras línguas, salvo dispensa de tradução pela DSAL.

5 備註 Nota

1. 但獲豁免機關據位人具備第 6/2024 號法律第六條第一款所指的僱員身份的許可者除外。

Salvo se tiver obtido a autorização de isenção da qualidade de trabalhador necessária para o titular do órgão referida no n.º 1 do artigo 6.º da Lei n.º 6/2024.

2. 但屬依法已獲恢復權利者除外。

Salvo se tiver sido reabilitado nos termos legais.

6 收集個人資料聲明 Declaração de Recolha de Dados Pessoais

1. 表格所填寫之個人資料，僅為用作處理工會及工會聯合會登記、相關統計及建立資料庫用途。
Os dados pessoais constantes do formulário são utilizados somente para efeitos de registo do sindicato ou federação sindical, efeitos estatísticos e criação de bases de dados.
2. 為履行法定義務，勞工事務局所收集之個人資料可能被轉移到其他公共實體或司法機關，該等實體或機關在處理有關個人資料時，亦需符合相關法律的規定。
Para o cumprimento de obrigações legais, os dados pessoais recolhidos pela Direcção dos Serviços para os Assuntos Laborais poderão ser transferidos para outras entidades públicas ou órgãos judiciais, devendo estes, no tratamento dos dados pessoais, observar as disposições legais aplicáveis.
3. 根據第 8/2005 號法律《個人資料保護法》第十一條的規定，資料當事人有權透過書面申請查閱或更正上述所填報的個人資料，或直接向接收由勞工事務局轉移有關個人資料的其他公共實體或司法機關作出查閱及更正該等個人資料。
Nos termos do artigo 11.º da Lei n.º 8/2005 “Lei da Protecção de Dados Pessoais”, o titular dos dados tem o direito de requerer o acesso ou a rectificação dos dados pessoais acima preenchidos, mediante requerimento escrito ou pedido directo às entidades públicas ou órgãos judiciais, para onde foram transferidos os seus dados pessoais.

7 聲明及簽署 Declaração e assinatura do requerente

本人謹聲明在本表內所填報的內容及所提交的一切文件均屬真確及最新，並知悉及同意本表格所載的收集個人資料聲明，且同意勞工事務局可將已提交的資料交予相關部門作查證之用。

Declaro que todas as informações prestadas neste impresso, incluindo os documentos, são verdadeiros e actuais, dando o meu consentimento para que os mesmos sejam remetidos às autoridades competentes para efeitos de verificação e investigação.

姓名 Nome (以正楷書寫 <i>em letras maiúsculas</i>)	澳門居民身份證編號 N.º do BIRM
簽名 Assinatura (按身份證簽名式樣簽署 <i>conforme a assinatura constante do documento de identificação</i>)	
簽署日期 Data da assinatura _____/_____/_____ 年 ano 月 mês 日 dia	